Universidad de Cartagena
Fundada en 1827

El cabello afro en Cartagena: ¿elemento de rechazo? Documental sonoro Mi pelo rucho

Sheilly García Julio

Claudia Meza Pinedo

Gabriel Molina González

Angie Tapias Díaz

Tutor

Ricardo Chica Geliz

Proyecto de Grado

Décimo semestre

Programa de Comunicación Social

Facultad de Ciencias Sociales y Educación

Universidad de Cartagena

Junio, 2017

TABLA DE CONTENIDOS

1. Agradecimientos **2**

2. Introducción **3**

3. Justificación **6**

4. Formulación del problema **8**

4.1. Pregunta problema 13

4.1.2. Subpreguntas. 13

¿Cuáles son las experiencias de jóvenes que tener el cabello afro en la ciudad de Cartagena? 13

4.2. Objetivos 14

4.2.1. General. 14

4.2.2. Específicos. 14

5. Marco teórico **15**

5.1. Estado del arte 15

5.2. Marco Conceptual 30

5.3. Marco legal 35

6. Presentación y análisis de resultados **37**

7. Conclusiones **48**

8. Fuentes y bibliografía **51**

9. Anexos **56**

9.1. Fotos 56

9.2. Formatos de seguimiento a tutorías 57

9.3. Guión técnico literario 61

1. Agradecimientos

La tesis puede significar, para algunos, un trabajo complejo; para otros, un requisito de grado y, para nosotros, la llegada a un destino para el que transitamos cinco años. Llegar a este punto de nuestra carrera no habría sido posible por sí solos. Fueron muchas las personas que nos apoyaron, que con una palabra de aliento hicieron del cansancio o el estrés una carga menor. Por eso, hoy extendemos nuestra gratitud a familiares, amigos y docentes.

También agradecemos a la Universidad de Cartagena por la formación y espacio brindado. A todos aquellos que nos asesoraron para la elaboración de este proyecto y documental sonoro y, por supuesto, a quienes nos confiaron sus testimonios, pues sin ellos no habría sido posible evidenciar el rechazo que viven algunas personas por tener el cabello afro en Cartagena.

2. Introducción

El presente informe da cuenta de la realización de un documental sonoro por parte de estudiantes de décimo semestre de Comunicación Social para optar a sus títulos profesionales. El producto evidencia cómo afecta a la integridad de una chica, los estigmas y percepciones que rodean el uso del cabello afro en Cartagena. Este trabajo se inscribe en el grupo de investigación *Comunicación, Educación y Cultura,* en la línea *Comunicación, Política y Cambio social*.

La Heroica es una ciudad fuertemente arraigada a la cultura afro, pues tuvo mucha presencia de esclavos y estos dejaron huellas en su territorio. Desde ese entonces, cuando la discriminación y el trato inhumano a la población africana fue evidente, ha estado presente el racismo.

Aunque hay leyes en contra de la discriminación y el sistema de esclavitud fue abolido, persisten en la actualidad casos de rechazo por razones étnicorraciales, una de ellas es tener el cabello afro, un rasgo visible de las raíces negras. Es por esto que para el documental que elaboraron los estudiantes se recogieron voces de mujeres víctimas del rechazo en Cartagena, y, aunque se enfoca solo en una de ellas como protagonista, pone en evidencia la exclusión y afectación que sufren muchas de las mujeres que usan su cabello natural en los distintos escenarios de la ciudad.

Mi pelo rucho, como se titula el documental, narra experiencias de la historia de vida de Madeleine Cienfuegos Wong, una adolescente de 16 años. Para mostrar las implicaciones que trae a la vida de las mujeres afro el rechazo por su cabello, la acompañan testimonios de personas que han luchado por la reivindicación y los derechos de los afrodescendientes en distintos escenarios de Cartagena.

Con un estilo narrativo y dinámico, este documental de 23 minutos, pretende que sus oyentes conozcan más de una realidad cotidiana que afecta silenciosamente el desarrollo social y laboral de algunas personas en Cartagena.

Es poco lo que se ha hecho desde la radio en Cartagena para evidenciar el rechazo que sufren algunos por su cabello, por esto la necesidad de hacer un producto sonoro. Utilizando elementos como la música con letras alusivas al cabello y a la cultura negra, se cuenta, con la ayuda de un narrador, la historia de Madeleine Cienfuegos. En el documental se abordan temáticas como el rechazo escolar, la presión social, la discriminación laboral, el contexto socio-racial cartagenero y los movimientos de reivindicación que están surgiendo.

El formato utilizado en esta tesis fue el documental narrativo, el cual, con la ayuda de un locutor, engrana las voces y testimonios de quienes se han enfrentado a la vida en sociedad usando el cabello afro.

En la parte final del informe se describen los resultados de la producción sonora de Mi pelo rucho. En esta se menciona que, de acuerdo con las fuentes que se consultaron durante el trabajo periodístico,Cartagena es una ciudad discriminatoria que inferioriza a las personas negras por su condición racial. Esto ha llevado a que muchas mujeres decidan alisar su cabello para encajar en una sociedad que impone unos patrones de belleza relacionados con la blanquitud.

Otra de las consideraciones que surge de este trabajo es que el cabello afro es visto despectivamente. Se encontró además, que en ciertos escenarios laborales exigen a sus trabajadoras llevar el cabello liso. Pero no solo en ese ambiente se identificó discriminación racial, en la escuela y la familia también se presentan estas situaciones. Y comentarios como “pelo rucho” o “pelo malo”, que se escuchan con frecuencia en la calle, son ejemplos claros de microrracismo.

Una mirada que desde varias fuentes lograr describir el fenómeno social y sus implicaciones detrás de esa realidad. Se plantea el papel de la radio como medio de comunicación de masas con el que se puede evidenciar una realidad sociorracial,

esto es, haciendo uso de elementos sonoros que ayudan al oyente a una mejor interpretación al tiempo que abre el debate.

3. Justificación

El documental sonoro *Mi pelo rucho*, tiene como objetivo principal, evidenciar las distintas visiones del cabello afro en el contexto sociocultural de la ciudad de Cartagena. Es pertinente abordar esta temática porque posibilita un escenario para la discusión de las prácticas de racismo en la ciudad y las consecuencias que se derivan de este rechazo.

Cartagena cuenta con una numerosa población afrodescendiente, por esto, se esperaría que dichas personas tengan espacios de participación en diferentes áreas, por ejemplo, en la industria, la política, la televisión, las artes, entre otros. Pero la realidad es totalmente distinta: aún vemos que los afrocolombianos siguen luchando por obtener un lugar en cualquiera de estos espacios. Aún piden que se les respete, que no se les considere como otra categoría, por tener un color de piel "oscuro" o el cabello más ensortijado.

Hemos llegado al punto, en el que no solo se discrimina a una persona por pertenecer a una raza, sino que además, se le rechaza por el resto de características físicas que tenga, por ejemplo, el cabello.

En este territorio marcado por las dinámicas de exclusión y rechazo, validadas en el color de la piel o los rasgos propios de las personas, el cabello afro ha sido inferiorizado y considerado como una característica específica de lo ordinario, del desorden y de la vulgaridad, con relación en cómo eran consideradas anteriormente las personas negras. Este estigma le ha cerrado las puertas a las personas afrodescendientes en múltiples escenarios de Cartagena.

Para analizar y explicar los temas que giran en torno al cabello afro, el periodismo y los estudios culturales resultan modalidades adecuadas. Este enfoque periodístico tiene como principal objetivo la divulgación y potenciación de la cultura y todas sus expresiones, por lo que es oportuno abordar de esta manera, el

desconocimiento histórico, los estigmas, el autorreconocimiento, la reivindicación y todo aquello que gira alrededor del pelo afro, para así, de manera positiva influenciar en el contexto sociorracial de cartagena, con el propósito de reconocer la importancia histórica de la población negra, sus aportes en el pasado y sus condiciones en la actualidad.

De modo que traer a la mesa el debate de la población afrodescendiente, en este caso específico, un rasgo de ellos, el pelo afro, es una forma de reflejar el valor de esta población en la construcción de las bases materiales, sociales y culturales de Colombia.

Por otro lado, para cumplir a cabalidad con los objetivos propuestos, es de suma importancia escoger el medio de comunicación, en el caso de este proyecto se eligió la radiodifusión, además de plataformas sonoras, ya que posee una calidad íntima con el oyente, que la mayoría de los otros medios no proporcionan. La producción sonora genera una situación comunicativa mágica, en la que el receptor, con el simple hecho de escuchar, crea en su imaginación escenarios de acuerdo con sus vivencias, lo que le permite una mayor conexión, aceptación e interiorización del mensaje.

Realizar un producto sonoro, con los testimonios de las personas que han sufrido rechazos por tener el cabello afro, es brindarles la oportunidad de expresar sus pensamientos, sus luchas y dificultades a quienes les rodean. Se pretende que reflexionen sobre esta realidad cotidiana, que afecta el desarrollo social y laboral de las personas afro en Cartagena.

4. Formulación del problema

La población negra ha sido sometida, segregada y esclavizada a lo largo de la historia, por las supuestas diferencias étnicas que han establecido una jerarquía entre las razas, considerado un color de piel como el superior y los demás como inferiores. Históricamente, la racialización surge en Europa y Norteamérica, con el fin de justificar la explotación del hombre negro.

Creyendo que entre más blanca era una persona, más pura tendría su sangre, y por lo tanto, poseería más capacidades intelectuales, los negros eran considerados seres inferiores que no merecían derechos ni libertades, por ser aparentemente impuros y ordinarios. Esta jerarquía se instauró como un fundamento natural alrededor del mundo.

A partir de esto, los negros eran esclavizados y sacados de sus tierras en África, con el propósito de encomendarle a los hombres las labores que requerían grandes esfuerzos físicos, y a las mujeres todas las labores domésticas.

Con el pasar de los años, hombres y mujeres valientes de diferentes naciones, se levantaron en contra de la esclavitud y pelearon por la soberanía de su gente. Tras enfrentamientos, muertes, sacrificios y una larga espera, las comunidades afro lograron obtener su libertad.

Si bien, en la actualidad la población negra ha alcanzado avances significativos, sigue siendo notoria la brecha que existe entre una persona con rasgos afros y una persona blanca con cabello liso. Indudablemente, persiste en Latinoamérica y específicamente en Colombia, el racismo institucional y el racismo cotidiano.

Luego de la Constitución de 1991 de Colombia, se dio un avance importante en términos de discriminación y concesiones de territorios para las comunidades afros. Sin embargo, sigue la lucha para que el Estado garantice la igualdad de

oportunidades que deben tener las personas afrodescendientes, en comparación con las que tienen los blancos.

En la actualidad, es demasiado evidente que esta población se encuentra en el mayor olvido por parte del Gobierno, en términos de garantías a la educación superior, de vivienda digna, de los derechos a un buen trabajo, entre otros factores que no permiten que la mayoría de estas personas crucen los límites de la pobreza. Precisamente, a esto se le llama racismo institucional, según la historiadora e investigadora Estela Simancas.

Juan David Oviedo, investigador del Observatorio de Discriminación Racial de la Universidad de Los Andes, concluyó que una persona de piel blanca tiene un 20 % de probabilidades de ser contratada luego de una entrevista de trabajo, mientras que una persona afro tiene tan solo un 9 % de oportunidades. Con esto comprendemos por qué vemos muy pocas personas negras en cargos de gerencia, en bancos, boutiques, entre otras.

No es secreto que la población afro es la más visible en La Heroica, y si bien, no todos son negros como tal, han heredado alguno de sus rasgos físicos, como la figura de su cuerpo, las características del rostro o el pelo afro. Pese a esto, es en esta ciudad, donde día a día se encuentran casos de inferiorización y rechazo, uno de los más comunes es llamar “pelo malo” o “pelo 8888” al cabello afro o crespo. Esto ha ocasionado que las mujeres, desde temprana edad, decidan alisar sus rizos y de una u otra manera ocultar sus raíces, para ser socialmente aceptadas.

Estela Simancas define a este tipo de situaciones como racismo cotidiano, entendido como la manifestación del lenguaje coloquial, que conlleva a la segregación y a menospreciar al otro por el color de su piel o por la forma de su cabello, sin tener en cuenta que todos tenemos, en alguna medida, raíces africanas.

Como ya se había mencionado anteriormente, además del color de piel o la silueta del cuerpo, los cartageneros tienen una gran herencia africana, el pelo afro. Este rasgo característico, según el peluquero Andrew Walker, hace parte de la textura del cabello tipo 4, que se define como un cabello poroso, opaco y que se encoge hasta un 80 %. No obstante, más allá de una simple textura, este cabello tiene una inmensa carga histórica y cultural.

Si entendemos el uso del cabello como una práctica social, podemos decir que el pelo no está relacionado únicamente con la belleza, la estética y el cuidado de la cabeza, sino que además simboliza y define en gran medida a las personas, su cultura, ideologías, y las épocas, contextos y escenarios en los que se desenvuelven.

En Cartagena es normal ver que una buena cantidad de la población lleva el cabello alisado. Las mujeres gastan, semana tras semana, dinero en productos alisadores, planchado y cepillado. Muchas lo hacen porque creen que sus rizos las hacen ver menos elegantes, formales o bonitas, debido al contexto sociorracial en el que viven.

Aunque en estos momentos se perciba una ola de reivindicación, o esté de moda el cabello afro, persisten los rechazos. En los colegios a las niñas les jalan el cabello, se burlan de ellas y les dicen sobrenombres. En los trabajos solicitan “buena presentación personal”, lo que se traduce en alisar o planchar el cabello. Y en la sociedad siguen siendo vistas como personas desordenadas y desaliñadas.

Es común escuchar a las abuelas decir “como tienes el pelo tienes la vida”, entendiendo el pelo de ascendencia negra, como un cabello desordenado; sugiriendo a la vez, que hay que parecerse a las blancas para demostrar que se tiene una vida de bien.

“¿Y ese pelo?”, “¿Se te perdio la peinilla”, “Mama, ¿qué?, ¿te vendo 500 pesos de aliser?”, son frases comunes que tienen que soportar a diario las personas afros que han decidido lucir su cabello natural, sobre todo las mujeres, por el volumen y el largo de su pelo.

Aunque muchos no sean conscientes aún, este tipo de lenguaje se constituye en una forma misma de racismo, lo que sigue sumergiendo a las comunidades afros en ese hueco diferenciador, señalador y categorizador, que le impide a un negro o a una persona con características similares, ser totalmente libre.

Surge la duda de si realmente las personas con cabello afro dejaron de ser esclavos, pues aunque no estén atados o cumpliendo órdenes de los amos, semanalmente tienen que cumplir con una obligación, planchar o cepillar su cabello, para poder ser vistos como personas serias, y en alguna medida ser merecedores de buenos cargos laborales.

Son una excepción a la regla aquellos individuos negros, cabello afro, que hoy por hoy, ocupan cargos directivos en sectores industriales, turísticos portuarios, etc., como si continuara vigente el imaginario de que por ser negro o tener el cabello afro se es menos inteligente o menos capaz que un blanco cabello liso.

Las exigencias de los perfiles físicos en los trabajos, la presión del círculo social y las constantes burlas por tener el cabello afro son algunos factores que llevan a las mujeres a la baja autoestima, a la inferiorización y, por consiguiente, a alisar sus cabellos. Aunque esta práctica no tiene edad, es en la adolescencia cuando muchas mujeres toman la decisión de alisarlo para comenzar a ser socialmente aceptadas.

Según el ranking que fue presentado en el 2014 por el Estudio Continuo de Audiencia Radial (Ecar), 67 de cada 100 personas escuchan radio en Colombia. Esta cifra aumenta año tras año, por lo que es evidente que la radio ha ido tomando

más fuerza entre los medios masivos de comunicación. A diferencia de los periódicos o de la televisión, la producción sonora sigue conquistando todo tipo de audiencia.

Sin embargo, la radio que actualmente escuchan los cartageneros carece de investigación, la programación en su mayoría es comercial, musical, y rara vez desarrollan contenidos relativos a la realidad social y sus problemáticas. Regularmente transmiten información que toman de otros periódicos o revistas y así creen cumplir con su labor social informativa o periodística.

Los cartageneros deben escuchar por medios de comunicación y por medio de plataformas como SoundCloud y Redes sociales, que su ciudad no está pensada para ellos sino para extranjeros y necesitan pronunciarse ante eso, por esta razón resulta eficaz evidenciar las problemáticas descubiertas en el ejercicio del periodismo, a través de la producción sonora, ya que es uno de los medios que más audiencia tiene, y a su vez, uno de los que menos contenido social transmite.

4.1. Pregunta problema

¿Cómo es la producción de un documental sonoro en el que se evidencian las distintas visiones del cabello afro en el contexto sociocultural de la ciudad de Cartagena?

4.1.2. Subpreguntas.

¿Cuáles son las experiencias de jóvenes que tener el cabello afro en la ciudad de Cartagena?

¿Qué significado tiene la producción sonora en la ciudad de Cartagena?

¿Cuáles son las nociones de personas conocedoras del tema afro y de las implicaciones de los afectados?

4.2. Objetivos

4.2.1. General.

Producir un documental sonoro sobre las distintas visiones del cabello afro en el contexto sociocultural de la ciudad de Cartagena.

4.2.2. Específicos.

Narrar algunas de las experiencias de una joven de 16 años por tener el cabello afro en la ciudad de Cartagena.

Presentar a través de un documental sonoro voces que luchan por la reivindicación y los derechos de los afrodescendientes en distintos escenarios de Cartagena.

Recopilar las nociones de un grupo de personas conocedoras del tema afro y de las implicaciones de los afectados

5. Marco teórico

5.1. Estado del arte

El peinado afro y su significado histórico

En San Basilio de Palenque, corregimiento del municipio de Mahates, Bolívar, Colombia, se desarrolló un análisis sobre las estéticas del peinado de las palenqueras como una forma de resistencia y conservación de los rasgos particulares de su comunidad. En la indagación, Alain Lawo-Sukam y Gina Morales Acosta (2014), realizan un recorrido histórico sobre el trenzado que las mujeres llevaban en la época de esclavización.

En el estudio, llamado *Estéticas decoloniales del peinado afro e interculturalidad: experiencia San Basilio de Palenque, Colombia*, se referencia que desde la esclavización, los afrodescendientes se han valido del peinado como un arma de resistencia y emancipación. En éste se destaca la importancia del peinado como punto clave para identificar el mapa y la ruta de escape a la libertad. Además, que el mismo servía para llevar las semillas que se utilizarían para los cultivos de quienes lograban establecerse en los palenques. De esa manera, se determinaba la sobrevivencia de la población.

Cassiani (citado en Lawo-Sukam y Morales, 2014), cree que, con el tiempo, esta práctica se mantuvo y se convirtió en “una cosmovisión del saber ancestral de forma colaborativa” que caracteriza al pueblo de San Basilio. El trenzado se entiende entonces como una vuelta de mano que permite a las mujeres que se peinan de manera conjunta explorar la creatividad para que ellas incorporen y mantengan peinados tradicionales que están ligados a celebraciones y eventos especiales.

En el estudio se afirma los peinados también se han concebido como una manifestación de la memoria histórica y la representación de los quehaceres diarios. Correa (citado en Lawo-Sukam y Morales, 2014), cuenta que “después de que los esclavos obtuvieron la libertad, los peinados, a los que se conocen como *sucedidos*, seguían contando historias; ya no era un método de resistencia, pero servían para mostrar lo que pasaba en el sembrado”.

Los investigadores consideran que, debido a los proyectos de “modernización” que las autoridades locales intentan implementar en San Basilio, se están perdiendo muestras identitarias de este corregimiento, declarado patrimonio cultural inmaterial de la humanidad por la Unesco. Entre éstas, la del trenzado es una de las que se encuentra en mayor riesgo por la creciente atracción de los jóvenes hacia la estética eurocéntrica, caracterizada por el uso del cabello liso.

“La representación visual del peinado, símbolo histórico de la negritud y motor de los valores epistemológicos de la comunidad palenquera, vuelve a constituir un campo de resistencia frente al neocolonialismo”, sostienen los autores.

Por otra parte, rescatan el término *karimba*, que anteriormente se entendía como la marca hecha con hierro ardiente sobre las pieles de los esclavizados para identificarlos como propiedad de sus amos. Este concepto se adapta hoy al “rezago mental” expresado en la necesidad de parecerse estéticamente a los blancos (españoles) para negar la identidad negra.

Este karimba mental se manifiesta como una prolongación de la marca que lleva a las mujeres palenqueras a transformar su cabello, ya sea con extensiones o a través de procedimientos de alisado, pues mantienen un imaginario despectivo sobre el cabello afro. Dicha creencia ha sido influenciada desde las esferas de la publicidad en general porque el prototipo impuesto ha sido el del cabello liso como

“más lindo y presentable”, mientras que el rizado o afro se considera sinónimo de “descuido y mala presentación personal”.

Patrones de belleza impuestos

La consultora de género y equidad, Esther Pineda (2015), se ha dedicado a estudiar los códigos de belleza actuales entre hombres y mujeres. Afirma que las exigencias estéticas que demanda la sociedad se han convertido en una “sociopatía” que produce infinidad de problemáticas tales como discriminación, trastornos psicológicos, emocionales, dismórficos corporales, alimenticios, y hasta la muerte. No obstante, todavía se apoya el rechazo hacia la herencia étnica desde instancias sociales.

En el centro de las imposiciones, se contempla que, aunque la mujer se preocupe por verse bella en su forma de vestir o maquillarse, ésta no será vista como tal si su pelo se mantiene con sus raíces, es decir, rizadas o afro. Para que pueda ser aceptada, debe seguir el molde que representan las reinas, cantantes, modelos y actrices que día a día vemos en los medios de comunicación, y que se piensa son lo más cercano a la perfección de la belleza física.

Para Pineda, no es secreto que el cabello rizado o afro es visto como poco estético e incompatible con los ideales actuales. Por eso, desde el comercio, mediante los productos para el cuidado del pelo y la publicidad en general, se promueve que hay que ocultar su naturaleza y transformarlo de manera que no parezca lo que en realidad es.

Debido a la presión social, a concepciones endorracistas y a exigencias estéticas de una sociedad intolerante y sancionadora de lo diferente y lo natural, muchas

mujeres optan por el uso de productos y técnicas para aniquilar esa imagen primitiva, negroide y marginal a la que se asocia el cabello rizado (Pineda, 2015).

Blanco y negro: ¿bueno y malo?

Vanessa Ortiz Piedrahíta (2013), de la Universidad del Pacífico, desarrolló una investigación en una institución universitaria eclesiástica y privada de la ciudad de Cali, Colombia, con el propósito de describir e interpretar las percepciones y prácticas corporales que realiza un grupo de jóvenes afrodescendientes. Lo anterior con base en los modelos de belleza impuestos por la sociedad en la actualidad.

En dicha investigación, titulada *Modelos estéticos hegemónicos, subalternos o alternativos: una perspectiva étnico-racial de clase y género*, se analiza si las percepciones que las chicas tienen se asocian con los ideales de belleza hegemónicos que consideran lo “blanco” como bello y lo “negro” como feo. Además, se explora si mediante sus prácticas corporales reproducen y/o multiplican estos estándares impuestos, los combinan o los rechazan totalmente.

De acuerdo con los datos proporcionados por la autora, al llevar a cabo estudios sobre estereotipos de belleza hegemónicos en la contemporaneidad, se abre un espacio de discusión sobre las relaciones jerárquicas y desiguales que se hacen en el país ocasionadas por otras formas de clasificación social. Éstas han sido utilizadas para regular los vínculos entre las personas como la etnia, raza, clase y género.

Respecto a la metodología, ejecutó un análisis cualitativo de carácter descriptivo e interpretativo en el que participó un grupo de mujeres afrodescendientes las cuales realizaban estudios de pregrado en una universidad privada de Cali. Se

revisaron documentos e investigaciones análogas en el campo de las ciencias sociales.

Adicionalmente, se hicieron entrevistas semiestructuradas en profundidad y se utilizó la fotografía como técnica complementaria de recolección de información. Se entrevistaron a 16 jóvenes universitarias, pero sólo se trabajó con 12 de ellas debido a que las cuatro restantes no cumplían con algunos de los criterios de selección, entre éstos, el hecho de no reconocerse como afrocolombianas.

Por otra parte, existen otras investigaciones que se preguntan sobre el uso de los peinados en la comunidad afro en el país. La tesis de pregrado de Wendi Paola Mosquera (2015), de la Universidad de Antioquia, tiene como tema de indagación: *¿Por qué las mujeres afrocolombianas siguen la costumbre de peinados afro sin cuestionarse acerca de ella?*

Dicha tesis busca explicar qué posición y qué grado de información tienen estas mujeres acerca de los peinados que llevan. El propósito de este estudio es descubrir el significado que tenían los peinados antes y el que poseen hoy a partir del modo en que se usan y las concepciones que se les atribuye.

Mosquera define una serie de peinados como “hundiito”, “borreguitos”, “carreitas”, “siczas”, propios de la comunidad afrodescendiente en la esclavitud. A través del método cualitativo y el análisis de documentos, de datos en la web y entrevistas informales, la autora pudo concluir que las mujeres afrocolombianas siguen la costumbre de peinados afros sin cuestionarse sobre los mismos pues les parece algo natural que hace parte de su identidad. Además, porque desconocen la carga histórica que los mismos traen consigo.

Moda e identidad

Nelly Mendivelso (2004), socióloga de la Universidad Nacional de Colombia, desarrolló la investigación “Mapa de fuga y otros secretos afros”, en el que observó a varias culturas afrocolombianas convergentes en un mismo lugar: las peluquerías. Para ella, en estos sitios de encuentro los hombres y mujeres escogen una forma de lucir el cabello, la cual lleva mensajes y códigos implícitos.

De ese modo, empiezan a aparecer las trenzas tejidas como las *tropas,* el *curly*, las *rastas* o los *sucedidos* que significan una forma de resistencia hacia las hegemonías estéticas de los blancos. Así, el modo de usar el cabello es una manera de expresar la identidad.

De acuerdo con la socióloga, en los peinados y *motiladas* hay dos grandes tendencias: una, que agrupa lo afroamericano-afronorteamericano y afrocaribe, lo que representa disidencia. Así aparecen *looks* que exigen alisar de manera permanente los cabellos de las mujeres y, en los hombres, trenzas, moños y cortes cercanos al cuero cabelludo.

Mendivelso (2014) dice que “la otra tendencia agrupa lo tradicional; la elaboración de trenzas de diferente tamaño y diseño, que, lejos de responder a una estética rapera, reproducen las hechas en los lugares que cuentan con una población afrocolombiana considerable como Palenque de San Basilio y el litoral Pacífico; también el uso de productos naturales en el cabello y la cara, en donde resulta imprescindible el conocimiento botánico de quien lo prepara”.

Transformarse: el primer paso para encajar

Identidades trasplantadas: pérdida y recuperación de la raíz en las metáforas del cabello de Chimamanda Ngozi Adichi se titula este artículo investigativo que analiza el uso del cabello de manera metafórica con base en la novela *Americanah* de Ngozi. Mediante una exploración enfatiza que el cabello representa cuestiones identitarias sobre las mujeres africanas.

Ariadna Saiz Mingo (2015), quien escribe el artículo, se basa en la historia de uno de los protagonistas de la novela para describir las transformaciones a las que debe someter su cabello para poder adaptarse a un nuevo modo de vida.

Americanah cuenta la trama que debe pasar una pareja de novios nigerianos que sueña con vivir en otro país con la esperanza de mejorar su calidad de vida.

Ifemelu, la chica, logra obtener su visa para estudiar y establecerse en Estados Unidos en la década de los 90. Pero se encuentra con que allá el color de piel y la forma del cabello son muy importantes. Por ello, con el objetivo de conseguir un trabajo, decide alisar su pelo para encajar en esa sociedad racista y excluyente.

En la indagación, Saiz Mingo (2015) sustenta que el cabello es “un elemento de alto poder simbólico en clave de resistencia identitaria” puesto que los seres humanos fundamentan sus actuaciones sobre las cosas de acuerdo con lo que significan para ellos. Se basa en Bryan Turner (citado en Saiz Mingo, 2015) para soportar la idea de que el cuerpo es un recurso natural para la metáfora social.

De la misma manera, trae a colación la idea de Jürgen Habermas (citado en Saiz Mingo, 2015) la cual afirma que “toda identidad necesita mostrarse,

comunicarse para hacerse real, lo que implica por parte del actor individual o colectivo la utilización dramatúrgica de aquellas marcas, atributos y elementos que le permitan desplegarla". En este caso, ella lo relaciona con el uso del cabello.

El pelo puede convertirse en un vehículo que transporta estrategias identitarias. Explica una dicotomía muy común entre el llamado pelo bueno, es decir, más europeo, y el pelo malo, muy africano. Da a entender que el primero genera un efecto de blanqueamiento en las culturas de raíces afrohispanas situadas en el Caribe. Eso significa que cuando muchas personas mejoran su situación económica, se obsesionan con la idea de domar el pelo, o sea, convertirlo en bueno. Y eso podría denotar un rechazo hacia su herencia, ya sea consciente o no.

Finalmente, Saiz referencia el poema "Pelo bueno", de Sussy Santana, que ironiza la gran preocupación que tienen muchas mujeres por alisarse el cabello porque es inútil que dejen de crecerles sus raíces naturales. Los esfuerzos serán en vano pues "la identidad es como un alisado, aunque el pelo se amolda al cambio, al final, la raíz siempre sale, siempre define lo que somos".

¿Negros o afrodescendientes?

Desde la década de los ochenta, "afrodescendiente" se convirtió en el término de mayor apropiación por parte de las personas negras que encontraron en dicha palabra una forma de construcción identitaria. Ésta encierra, más que el color de piel, una serie de características étnicas y culturales que diferencian a estas personas del resto de la población (Cunín, 2003).

Pero fue en el año 2001, luego de infinidad de debates, cuando se llegó a un consenso en la Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y las Formas Conexas de Intolerancia, llevada a cabo en Durban, Sudáfrica, y se estableció la palabra afrodescendiente como la más adecuada. Como dijeron Rodríguez y Romero (citados en Ocoro, 2016), en esa reunión “entramos negros y salimos afrodescendientes”.

La conferencia marcó un antes y un después en la historia puesto que se empezó a incluir como interés internacional el tema de la discriminación hacia las personas negras desde un punto de vista reivindicatorio y de derechos humanos. Además, se reconoció que por muchos siglos este grupo ha sufrido exclusión social, cultural, laboral, entre muchas otras, proyectadas desde la esclavización.

La negritud más allá del color: usos, significados y apropiaciones de la categoría afrodescendiente en la Argentina es un artículo de la doctora en Ciencias Sociales Anny Ocoro Loango (2016) en el cual se ‘examina la irrupción y consolidación del concepto “afrodescendiente” y el proceso por el cual se convirtió en una denominación de referencia para la articulación de la diferencia étnica y cultural de la población negra en América Latina’.

La investigadora explica que el término afrodescendiente se refiere a todos aquellos nacidos después de las diáspora de los africanos por todo el mundo. Además, indica que en Latinoamérica y el Caribe, dicho concepto hace alusión a las culturas negras o afroamericanas que surgieron del comercio esclavista que hubo en el Caribe desde el Siglo XVI hasta el XIX.

No obstante, da cuenta de que la palabra afrodescendiente aún no se usa con amplitud entre la población en general sino entre organismos internacionales y del Estado, académicos y organizaciones sociales.

A propósito de la internacionalización, Ocoro cita a Alfonso Cassiani Herrera, miembro del Proceso de Comunidades Negras de Colombia (PCN), quien fue uno de los participantes más activos para lograr la denominación afrodescendiente para los negros.

Según Cassiani (referenciado en Ocoro, 2016) 'el término "afrodescendiente" surge de un vacío que tenían las comunidades negras en el mundo y fue propuesto por la delegación de las organizaciones afrocolombianas en la pre-conferencia de Santiago de Chile. Es así que fue pensado, discutido y finalmente asumido desde el interior de las mismas organizaciones afro'.

En el artículo, la autora se pregunta quiénes están siendo incluidos en esta categoría. Para responder el interrogante, apela a que en Argentina cada día hay más personas que se sienten identificadas con dicha denominación y utilizan varios fundamentos para sostener sus posiciones. En primer lugar, muchos afirman tener el color de piel, la forma natural del cabello y las facciones que demuestran su fenotipo racializado.

En segundo lugar, hay otros que, aunque no poseen las características físicas, se consideran como tal porque piensan que los une una misma memoria que incluye costumbres, tradiciones, religión y una infinidad de manifestaciones culturales que los motiva a autorreconocerse como parte de esta población.

Discriminación en el campo laboral

Según Pinedo (2015) “en América la población perteneciente a comunidades indígenas y afrodescendientes, así como, aquellos con una visible herencia étnica asociada a estos grupos aniquilados y esclavizados por la acción y el pensamiento colonial, continúan siendo víctimas de la exclusión, subvaloración y descalificación instalada por los europeos en la cultura americana”.

Específicamente, aquellos descendientes de africanos enfrentan una problemática estructural: la mayoría no conoce de dónde vinieron sus antecesores y los altos grados de exclusión y opresión que éstos tuvieron que padecer. Ese desconocimiento puede incidir, en cierta medida, en el adormecimiento de parte de esta población que continúa recibiendo un trato inferior y consideraciones despectivas respecto a sus capacidades intelectuales y productivas.

Y, aunque en el ámbito internacional se hayan empezado a implementar estrategias para generar conciencia sobre esta realidad, se requiere de muchas más iniciativas si lo que se quiere es erradicar definitivamente el rastro de la discriminación. Entre esos avances en materia mundial, se encuentran la declaración del Día Mundial de la Eliminación de la Discriminación Racial (1966), la celebración del Primer Decenio de la Lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial (1973 a 1983) y la Tercera Conferencia Mundial contra el Racismo, la Discriminación Racial, la Xenofobia y Formas Conexas de Intolerancia, (2001), entre otros.

Díaz y Forero (2006), mediante la investigación *Exclusión racial en las urbes de la costa Caribe colombiana,* dieron a “conocer cómo operan los mecanismos de

exclusión a través de características raciales en las 13 principales ciudades de Colombia y, como caso de estudio, las ciudades de Barranquilla y Cartagena".

En esta publicación se da cuenta de que Cartagena, siendo una de las ciudades con mayor porcentaje de personas negras en su población total -sólo el 36 % se reconoce como afrodescendiente, según el último censo general del DANE hecho en 2005-, es también escenario de exclusión y de menor movilidad social. Así mismo, se comprobó en el ámbito laboral la presencia de discriminación racial y por sexo, en este caso, hacia las mujeres afrodescendientes.

Cartagena, para el año 2006, tenía una diferencia de 0,5 puntos por encima de personas negras desempleadas con respecto a las blancas. Por el lado de la raza, se obtuvo que las personas afrodescendientes registran menores ingresos económicos que el resto de la población debido a aspectos educativos, zona residencial y sexo. De este modo, se concluyó que "existe una diferencia significativa en los niveles de ingreso por hora obtenidos entre hombres y mujeres constituyéndose lo anterior en una inequidad a favor de los hombres".

Resulta fundamental analizar la discriminación desde referentes económicos debido a que se produce una pérdida de eficiencia de alto costo para la sociedad. Según Díaz y Forero (2006), cuando a las personas se les paga con base en su color de piel, lo más probable es que se estén dando recursos de más a grupos no tan productivos, denominados como "la raza más favorecida".

Esta situación "puede generar, dentro de una sociedad, un problema de riesgo moral, donde los trabajadores no discriminados pueden optar por un esfuerzo menor

en sus labores al serles garantizado un salario más alto sin importar o no su nivel de productividad", afirmaron Díaz y Forero (2006).

Romero (2007), ejecutó un estudio que complementa al anterior, sobre diferencias salariales entre afrocolombianos y no afrocolombianos por sexo en Cartagena y encontró que los afrocartageneros ganan un 32 % menos de salario por cada hora trabajada que los demás. Este resultado se da por las diferencias en preparación -un 25 % menor que la de los otros- mientras que entre el 7 y el 8 % se da por posible discriminación por parte de los empleadores.

El artículo *Discriminación salarial: un análisis entre mujeres afrocolombianas y no afrocolombianas en el área metropolitana de Cali,* de Nazly González-Rivas, trata sobre si la pertenencia étnicorracial tiene relación con las diferencias salariales entre mujer afrocolombianas y no afrocolombianas en el área metropolitana de Cali, Colombia, para el año 2004 (González-Rivas, 2012).

Los resultados de este proceso coinciden con los anteriores en la medida en que se obtuvo que la brecha en términos salariales se enmarca dentro de un 43,2 % debido a la baja escolaridad de las mujeres afrocolombianas frente a las que no lo son. De acuerdo con González-Rivas, las mujeres no afrocolombianas tienen un año más de estudios y cuatro años más de experiencia.

Finalmente, "la parte no explicada de la brecha salarial, y que podría estar asociada con la discriminación, contabiliza el 47,9 % de los diferenciales de ingreso entre mujeres afrocolombianas y no afrocolombianas en la ciudad de Cali. Esto sugiere que el prejuicio y el estigma presente en los empresarios conducen a peores

resultados para las mujeres afrocolombianas, restándole relevancia al verdadero factor de diferenciación salarial, la inversión en capital humano".

Un sistema sociorracial heredado

Las mezclas entre distintos grupos raciales como los españoles (blancos), indígenas y africanos (negros) en la época colonial dieron como resultado una jerarquización en la sociedad de ese entonces. Mientras los españoles y criollos lideraban, los negros quedaron relegados en el último escalafón.

Los españoles peninsulares gobernaban y gozaban de los mayores privilegios, mientras que sus hijos, los criollos, se dedicaban al comercio y a administrar actividades ganaderas, agrícolas y mineras. Los mestizos pocas veces accedían a escuelas de grupos misioneros. Los indígenas cultivaban y hacían artesanías. Y los negros esclavizados eran los sirvientes encargados de las labores más pesadas (García et al., 2010).

El sistema sociorracial es una herencia de la colonia que viene de la organización de la sociedad en castas y que sigue viva, sostiene Ricardo Chica Geliz, Dr. en Ciencias de la Educación de la Universidad de Cartagena. Hoy por hoy se cree, tanto en los imaginarios individuales como colectivos, que la gente debe aceptar "el lugar social que le tocó en virtud de su color de piel: en un hotel de la ciudad, el mulato es el portero, el negro es el cocinero y el blanco es el gerente".

Todas estas ideas son promovidas desde los medios de comunicación y el turismo, en los que se reproduce que el ser negro es malo. Por esto, "quién quiere ser negro si lo vas a pasar tan mal o no vas a tener las oportunidades que todo el mundo tiene", explica Chica. Igualmente, los estereotipos juegan un papel

fundamental ya que refuerzan los papeles de las personas afrodescendientes, a quienes regularmente se les asocia con lo exótico, el baile y las labores pesadas.

Como explica Martín Sagrera en su libro *Los racismos en las Américas: una interpretación histórica,* el sistema racista latino “impide la formación de élites negras que impulsen el ascenso de sus grupos”. Esto significa que mientras se siga reproduciendo, conscientemente o no, el sistema sociorracial colonial, las pocas personas que logran movilizarse socialmente no podrán empujar al resto pues el rezago es tan fuerte, que ni siquiera los mismos afectados se sienten con las “posibilidades y capacidades” para poder emerger.

5.2. Marco Conceptual

Para entender el problema del cabello afro en el sistema sociorracial cartagenero, es preciso establecer consideraciones conceptuales sobre estos y la modalidad con que se abordaron. Esta tesis se encaminó a la realización de un documental sonoro, producto de un trabajo de periodístico, por esto, es importante conocer el significado de términos como producción sonora y estudios culturales, pues brindan el sustento y la claridad necesaria.

Racialización y cabello afro

En contextos sociales y laborales en los que se evidencia el uso del cabello afro es posible encontrar procesos vigentes de racialización para delegar lo afro a los sectores populares. Racializar es básicamente dividir en razas a los humanos, es decir, categorizarlos por poseer ciertas características comunes, dando lugar a un desequilibrio social que aventaja a unos sobre otros.

Alejandro Campos (2012) en su artículo *Racialización, Racialismo y Racismo. Un discernimiento necesario,* afirma lo siguiente: “el proceso de racialización no produce categorías unificadas y estables, más bien genera una multiplicidad de significados que tienden a desestabilizar cualquier principio coordinado o cualquier agenda unificada de categorización”. Esto se hace notorio en el sistema sociorracial de Cartagena, donde los negros están ubicados en su mayoría, en sectores populares y son quienes tienen mayores dificultades en calidad de vida, empleo, educación, entre otros. Hay un vínculo entre pobreza y negritud.

El cabello afro: un referente cultural y un tipo de pelo

Victoria Sherrow en su libro *The Encyclopedia of Hair A Cultural History,* señala que el afro es un atributo clave de la cultura afroamericana de los años 1950, 1960 y 1970, en los que se desarrolló el movimiento del Black Pride (orgullo negro) en todo

el mundo y el movimiento Black Consciousness Movement en sudáfrica, liderado por Stephen Biko. Estos movimientos tuvieron lugar en respuesta a la opresión de la cultura blanca dominante, que incitó a la raza negra a apropiarse de su cultura y a reconocer su herencia africana.

En ocasiones se suele confundir al cabello afro con el rizado, se habla indistintamente de ellos, pero son tipos de pelo diferentes, en cuanto a texturas. Aunque si se mira desde la identidad cultural, ambos pertenecen a la cultura afro, pues derivan de la descendencia africana o de la mezcla de ésta con otras como la española o la indígena.

Así las cosas, elementos de la fisionomía como el cabello o el color de piel son características visibles que permiten identificar a la cultura afrodescendiente, no obstante, hay otros elementos identitarios que no se perciben a simple vista. Por tanto, el hecho de que alguien no tenga el pelo afro o rizado no significa que no pertenezca a esta cultura.

Es importante mencionar que hay cuatro categorías de cabellos definidas en el mundo de la estética capilar por Andre Walker, un peluquero estadounidense que ha recibido siete reconocimientos Daytime Emmy por su labor, estos son los tipos de cabello: liso, ondulado, rizado y afro. Se clasifican de acuerdo con la textura. El liso es el de textura fina y lacia. El ondulado o tipo dos es el que tiene ondas. El cabello rizado es conocido como el tipo tres, con una textura más gruesa y volúmen que tiene forma de resorte y más frizz. El último es el afro o tipo cuatro que puede ser de textura más fina, pero su definición y volumen es mayor que el rizado. Este es de un ensortijado muy pequeño, por lo que se encoje demasiado. Los tipos de cabellos mencionados se subclasifican en A, B o C dependiendo del grado de definición.

El cabello afro o rizado es conocido popularmente en Cartagena como pelo “malo” o “rucho”, y esto es una muestra clara de cómo se inferioriza lo afro en el lenguaje coloquial. Es precisamente de esa frase que el documental sonoro adopta su nombre. Tanto la definición estética de los tipos de cabello como la cultural del pelo afro como referencia histórica negra, y al tiempo elemento de rechazo, son

explicadas en el producto sonoro por voces conocedoras de la realidad sociorracial en Cartagena.

Estudios culturales

Los estudios culturales sirvieron de vehículo para el acercamiento a las vivencias y saberes sobre el cabello afro. Martín Barbero, uno de los precursores de estos estudios en Latinoamérica fue el soporte para entender este campo de exploración de la realidad.

La pregunta que guía a los estudios culturales, de acuerdo con Martín tiene que ver con las mediaciones: *¿Qué hace la gente con lo que los medios hacen de ella?* Es el interrogante que el autor usa para dar una mirada a lo popular, para entender las formas de comunicación y observar cómo se evidencia en la vida cotidiana las construcciones sociales.

La popularidad, el poder y la cotidianidad son elementos presentes en la cultura, según Martín Barbero y estos fueron puestos en consideración durante el desarrollo periodístico del problema del cabello afro en Cartagena. Básicamente, se hizo un ejercicio de interpretación y reflexión de las visiones de entrevistados y/o participantes. Esto hacen los estudios culturales, acercarse a una realidad para ver lo que los sujetos construyen y deconstruyen de la percepción que tienen de la realidad, desde su cotidianidad.

Producción sonora, un espacio integrador

La producción sonora es el proceso por el que todo producto radiofónico debe pasar. Esto es, un engranaje que, uniendo voces, efectos, silencios y música logra un contenido listo para emitir. Para su realización, se debe pasar por varias etapas, por las que *Mi pelo rucho* transitó para convertirse en un documental de 23 minutos. Estas son preproducción, producción y postproducción. En el artículo *Cómo producir un programa de radio*, Carlos Araya nos ayuda a definir los pasos que componen cada momento:

Preproducción: a. determinación del tema y preparación del proyecto de producción, b. organización y asignación de tareas, c. investigación, d. redacción de guiones, e. búsqueda de recursos, f. verificación de últimos detalles, g. realización de ensayos.

Producción: en esta etapa se hace la grabación de voces, entrevistas, y mezclas de todos los efectos y sonidos.

Postproducción: en esta parte se hace el montaje en el editor de audios. Se cortan las entrevistas, las grabaciones y se hace el engranaje con efectos y sonidos.

Es importante mencionar que la producción sonora se diferencia de la producción radial porque la última tiene por medio de difusión la radio, mientras que la primera está abierta a una diversidad de plataformas que nos ofrece la tecnología.

El lenguaje radial o sonoro en la producción

Para conseguir un buen producto sonoro hay que tener presente el lenguaje sonoro le da dinamismo y genera conexión con el receptor. Como se expone en la *Guía de producción radiofónica de Voces Nuestras (2011)*, este se compone de cuatro elementos esenciales que son los efectos de sonido, la palabra, la música y los silencios. Estos se entrelazan de acuerdo a la intencionalidad del producto.

Ahora, es importante definir qué es un **documental**, pues fue el formato escogido para la realización de esta tesis. Este combina otros como la entrevista, la dramatización, la noticia, el testimonio, entre otros. Se caracteriza por las múltiples voces que, con sus testimonios, explican el tema en su mayoría. Las distintas visiones de las fuentes hacen que el documental profundice en una realidad.

En el libro En la onda de la radio, Bertha Arnedo menciona que los documentales pertenecen al género informativo dentro de la línea periodística.

Existen tres tipos de documentales: narrativos, dramatizados y sonoros. *Mi pelo rucho* es un documental narrativo, pues con el hilo conductor de la historia de Madeleine, logra contar una realidad usando la voz de un conductor. Muñoz y Gil

(2002) en su libro *La radio: teoría y práctica* mencionan las siguientes características:

- Recoge variedad de testimonios.
- Lo relevante no es que el montaje sea espectacular, sino que las explicaciones de las fuentes sean claras y espontáneas.
- Requiere tiempo para su producción.
- Por la unidad que deben mantener las voces para explicar un tema y por la extensión de 20 a 30 minutos se convierte por sí solo en un programa radial listo para ser emitido.

5.3. Marco legal

Las bases legales de esta investigación se encuentran representadas en la Constitución Política de Colombia (1991). Se destaca en el capítulo 1, el **artículo 13**:

> Todas las personas nacen libres e iguales ante la ley, recibirán la misma protección y trato de las autoridades y gozarán de los mismos derechos, libertades y oportunidades sin ninguna discriminación por razones de sexo, raza, origen nacional o familiar, lengua, religión, opinión política o filosófica. El Estado promoverá las condiciones para que la igualdad sea real y efectiva y adoptará medidas en favor de grupos discriminados o marginados. El Estado protegerá especialmente a aquellas personas que por su condición económica, física o mental, se encuentren en circunstancia de debilidad manifiesta y sancionará los abusos o maltratos que contra ellas se cometan.

Para garantizar el cumplimiento de lo establecido, el Estado debe divulgar y hacer efectivas las sanciones correspondientes, a quienes abusen y maltraten a las personas de distintas razas. Esta norma reitera que, para cumplir con sus obligaciones constitucionales, no basta con que el Estado se abstenga de tratar de forma diferente a la población afro, sino que debe diseñar acciones específicas para garantizar que otras personas no lo hagan.

La Constitución también reconoce la diversidad étnica y cultural de la nación. Constitución Política (1991), **artículo 7**: “El Estado reconoce y protege la diversidad étnica y cultural de la nación colombiana”.

El **artículo 55** establece la “protección de la identidad cultural y derechos de las comunidades negras”. En cumplimiento de este mandato, el Congreso de la República expidió la **Ley 70 de 1993**, en la que reconoció los derechos territoriales, el derecho al desarrollo propio y el principio de no discriminación a las comunidades negras, protegiendo su diversidad cultural.

La **Ley 1482 de 2011**, **ARTÍCULO 1,** que tiene por objeto sancionar penalmente actos de discriminación por razones de raza, etnia, religión, nacionalidad, ideología política o filosófica, sexo u orientación sexual, discapacidad y demás razones de discriminación.

6. Presentación y análisis de resultados

El estudio de las ciencias sociales, aplicado mediante el periodismo de investigación, intenta dar respuesta a fenómenos presentes en la sociedad, de la misma forma que la investigación social en su forma más rigurosa. El periodismo es una herramienta que plantea o expone una situación, que puede ser visible, pensable y reconocida dentro de un contexto, pero además de esto, plantea ideas de causa y consecuencias, analiza y presenta resultados.

Quedaría en deuda el periodista que no explore hasta el final la situación que decidió plantear, tal como el científico que anuncia la enfermedad y no indaga en la causa o cura. A este modo de pensar, y siguiendo a Rodrigo Pastoriza (2016): “el profesional de la información debe incluir los problemas de la sociedad y de la época en que vive”. Por esto desde la producción de un documental sonoro pretendemos dar respuesta al significado del pelo afro en distintos escenarios de la ciudad de Cartagena.

Plantear el problema a modo de una pregunta general que se debe resolver, es la forma en cuanto a práctica de hacer periodismo de investigación. Pero para dar respuesta a esto, habría que antes hacer una exploración de antecedentes, del contexto social, de los conceptos y de lo que implicaba conocer esa realidad o foco de investigación en la postmodernidad.

La primera pregunta que se planteó en la investigación para desarrollar este documental debe responder al significado de cabello afro, inicialmente se establece una aproximación hasta el término del cabello afro el cual, según su textura y forma, se puede identificar y hasta clasificar según algunos peluqueros. Todos estos conceptos se encuentran vinculados al marco teórico- conceptual de este trabajo.

El significado del cabello afro tomado de la enciclopedia y en su forma general, está descrito como un tipo de peinado producido naturalmente por la textura de

cabello afroide o algunas de las variantes de textura rizada que se caracteriza por formar una masa abultada de cabello que se mantiene sobre la parte superior del cráneo en su forma redonda. Pero esta concepción se transforma del aspecto físico al social cuando se analiza en el contexto propio de una ciudad.

Dentro de los resultados encontramos que el cabello afro más que un elemento de identidad constituye claramente un factor de discriminación racial, en el cual la sociedad no acepta este tipo de cabello y lo relaciona con lo desorganizado y sucio.

En este punto confluyen muchas fuentes que hacen parte del trabajo de investigación, pero un gran porcentaje quienes fueron objetos y apoyaron este trabajo, argumentaron que en algún momento fueron víctimas de discriminación por lucir de alguna forma el cabello afro. Esto quiere decir que existe un pensamiento colectivo en el cual no solo se piensa que el cabello afro se ve mal, sino que aparte se señala a quienes lo portan, que en su mayoría son mujeres.

Estas mujeres que han llevado el cabello afro, se atrevieron a hablar de un tema de racismo evidente en muchos escenarios de Cartagena y hacen parte de una expresión de cultura, dentro de la cual el uso del cabello es una manifestación colectiva, ya sea como parte de un proceso de resistencia y reivindicación o como un factor de moda.

6.1. Metodología

Para responder al problema de investigación con las condiciones que plantea la producción documental sonora, se estableció un diseño metodológico que involucra la comprensión, interpretación, investigación y consulta bibliográfica y documental previa y análisis.

Con aplicación de esta metodología se accedió a las bases de datos que agrupaban información de definiciones, teorías, investigaciones relacionadas con el cabello afro, los usos del cabello, las percepciones y el contexto en que el que daba el fenómeno. Es decir, se hizo una exploración de toda la información posible alrededor del tema de estudio.

Todos estos elementos agrupados formaron la guía para la consolidación en principio de la investigación documental, la cual, por ser un producto comunicacional se divide en tres grandes momentos de ejecución: preproducción, producción y postproducción.

Preproducción

Para el primer abordaje, que hace parte de la preproducción, solo se tenían datos aislados de casos de mujeres que fueron rechazadas por llevar el cabello o usar el peinado afro en distintos escenarios en la ciudad, de la misma forma encontramos casos de mujeres que mediante los procesos de reivindicación lograban superar el tema de discriminación y encabezaban la lucha por avanzar en el tema del racismo.

.

En ese primer momento se notó que sí estaba sucediendo algo y según la experiencia que cada uno de los investigadores tenía a lo largo de sus vivencias en la ciudad, se presentaron dos hipótesis que se confrontaban para ser respuesta dentro de la investigación documental: en la primera hipótesis se pensaba que en

la ciudad de discriminaba a las personas por llevar el cabello afro y otra enfocada en los casos de reivindicación que ubicaban a la ciudad como un escenario donde los Afrodescendientes estaban liderando diferentes escenarios dentro de la ciudad.

Con la hipótesis fundamentada y respaldada por todos los casos de discriminación que se hallaron en los archivos de noticias, se dio inicio al primer acercamiento de manera directa con una mujer que había sido víctima de este tipo de rechazos y quien, para el momento, estaba liderando un proyecto llamado “Pelo Bueno” que promovía, precisamente, el uso del cabello afro como una forma reivindicación y aceptación frente a la sociedad.

Luego del primer encuentro con la mujer, se identificó la coyuntura por la que atravesaba, esto se reafirmó con el testimonio de una persona que había sido víctima. Pero esto no era suficiente, pues su historia, aunque valiosa, hacía parte del pasado y pensamos en la necesidad de encontrar el testimonio de alguien que estuviese atravesando por esa situación.

La metodología en su forma estructural estaba dada por la identificación del personaje y su influencia sobre el eje temático propuesto, el método para la obtención fue la *entrevista* directa. Para esto se hizo la planeación de un cuestionario el cual tuvo elementos diferenciadores para cada perfil.

Se inició la búsqueda de ese personaje y a su vez con la identificación de elementos presentes en los testimonios de las personas entrevistadas, se encontraron a otros personajes que eran necesarios para explicar y contextualizar el fenómeno desde otras áreas relacionadas con el tema. Dentro de la lista se encontraron activistas, peluqueros, abogados, profesores, investigadores sociales y víctimas.

Conforme se daban las dinámicas de investigación encontramos muchas historias, entre esas la de una joven adolescente llamada Madeleine Cienfuegos;

identificamos en su testimonio la materia prima para realizar la producción de la pieza comunicacional que describiría el fenómeno social objeto de la investigación.

La historia de vida de Madeleine fue el centro de la investigación, que si bien aborda otros casos, se centra en explicar cada aspecto de la vida en cuanto al tema de rechazo y discriminación que vivió esta joven.

En esta etapa aparece la figura del guión por primera vez, aunque se tenían dudas con la estructura. Este guión literario ayudó a resolver el tema de organización de los testimonios y era en medida lo que marcaba la guía de los momentos cumbres de la historia. Para el presupuesto no se manejó un monto límite, sino que se incorporó una planeación en la que había un estimado de gastos que cubrían los temas de transporte, papelería, edición, entre otros.

Producción

Estos dos aspectos se resolvieron en la etapa de producción y para esto se contó con la ayuda del tutor de proyecto de grado. Se hizo una exploración entre las formas del periodismo que mayor impacto podrían generar; se inició con el reportaje escrito y se finalizó con la idea de una crónica para radio, aprovechando que el centro de la investigación estaba dado por los aspectos sobresalientes de la vida de Madeleine Cienfuegos.

La producción inicia con la puesta en marcha de la crónica, en ese momento la historia se resumía al testimonio oral de la joven y a las otras expresiones de sujetos que estaban relacionados de manera directa con cada aspecto dentro de la historia narrada por la niña.

En su inicio, la crónica presentaba ser un reto, primero porque debía narrar en orden cronológico la historia de vida de Madeline y segundo porque el lenguaje de crónica debía ser adaptado para la radio. Para esto fue necesario establecer una

estructura, es decir el orden en que se iban a presentar los sucesos y de la misma forma cómo se iban a incorporar los otros testimonios que servían de soporte y confrontación para la historia.

Con la estructura resuelta se da inicio al proceso de creación; el trabajo fue acomodar cada testimonio que se tenía desde la preproducción. En esta etapa de la producción salieron a luz algunos defectos de orden, estructura, extensión de testimonio y se resolvieron a su vez que el editor inició el trabajo de organizar conforme estaba en el guión o escaleta, en esta etapa aparece el nombre del documental *Mi pelo rucho*, el cual es una alegoría.

En la producción se materializó el resultado de la investigación, se incluyó el testimonio oral al producto radial y se complementa con los textos y la narración también producto de la investigación de artículos, libros y publicaciones académicas.

El resultado de esto fue una primera maqueta en la que por medio de una crónica se contaba la historia de una joven de Cartagena, quien desde muy pequeña fue discriminada por llevar el cabello afro.

Postproducción

En esta etapa final de del documental *Mi pelo rucho,* se realizó la musicalización. La elección de los temas musicales y la melodía estuvo dada por la interiorización de cada aspecto que contenía la narración. El objetivo principal era que los oyentes se apropiaron y sintieran cada intervención como parte de la realidad que se vive en muchos lugares, aunque el documental fuese una investigación local.

Para la musicalización del documental se tomaron en cuenta dos aspectos, el primero fue la elección de sonidos que ambientaran las situaciones que se describían a lo largo de la historia, para esto se elaboró un banco de sonidos y se

fueron descartando piezas. Encontramos estos sonidos incidentales como: el llanto de una niña, el sonido del monitor en una sala de emergencias, sonido ambiente del hospital.

El otro aspecto fue elegir las melodías que se ajustaran al documental sonoro, para esto se identificó que emociones se presentaban en los apartes de la narración para ayudar al fortalecimiento de las reacciones que se iban a causar en el oyente. Tomamos en cuenta que por ser un tema desarrollado en el contexto de la ciudad de Cartagena las piezas musicales debían reflejar la cultura de la ciudad. Esto se ve reflejado con canciones como “danza de negro” de Totó la Momposina, “cabello rubio” de los Gaiteros de San Jacinto, “Negra Presuntuosa” de Susana Baca, entro otros aires melódicos que representan aspectos de la historia y de la cultura musical de la ciudad.

En la postproducción se realizó la edición final, se incluyeron los créditos y efectos sonoros. Al final se incluyó una revisión de cada aspecto contemplado en el proyecto, de forma que en esta etapa se realizaron las últimas correcciones.

El resultado de todas las etapas del proyecto se ven reflejados en este último momento, desde el primer planteamiento, pasando por toda la realización. Se obtuvo un producto listo para transmitir, ser escuchado y en su más amplio aspecto comunicacional, enviar un mensaje a la sociedad para las consideraciones y reflexiones que cada quien pueda hacer.

El documental sonoro *Mi pelo rucho* recoge todos los aspectos de la investigación para dar respuesta a tres preguntas establecidas dentro de los objetivos planteados inicialmente. De esta forma se presentan los resultados analizados en el contexto local teniendo en cuenta las dinámicas sociales de la actualidad.

6.2 Análisis de resultados

Hacer periodismo alrededor de la producción documental es intentar representar la situación propia de una cultura mediante el análisis y el abordaje crítico que se pueda obtener, teniendo en cuenta el contexto social, la historia y todos los antecedentes del tema de estudio.

Es por esto que se hace necesario desde la producción de un documental abordar temas de interés para la sociedad, así como en el documental *Mi pelo rucho* en el que mediante la investigación periodística se muestra al público una de las realidades que experimentan mujeres y hombres en la ciudad de Cartagena.

Frente a los problemas socioculturales, esta producción actúa como el detonador de la realidad social; es decir, aunque los sujetos en muchos casos tienen conciencia de lo que está pasando dentro del contexto social; sólo cuando se muestra la situación por medio de un trabajo periodístico o comunicacional se inicia el debate que plantea estrategias para enfrentar el fenómeno.

Para cumplir con las condiciones que la producción sonora plantea en cuanto a impacto social, se hizo necesario dentro del diseño general de la estructura trabajar la crónica. Este género periodístico aparece para hacer posible que de delimitar la información que se tenía, surgiera una historia que diera cuenta mediante la narración lo que ocurría con referencia al cabello afro en el contexto local.

El relato y la narrativa son condiciones propias de este género. Es por esto que el documental, más que un trabajo de producción periodística de un fenómeno social, es la historia de vida a modo de relato de una mujer que representa las vivencias de discriminación presentes en una ciudad como Cartagena.

Mediante la producción de este documental se pudo evidenciar una situación que viven muchos hombres y mujeres dentro de la ciudad de Cartagena y muy seguramente en otras ciudades del País. Siendo Cartagena la ciudad con índices más altos en discriminación contra la población Afrodescendiente. Para el año 2013, la directora del Observatorio contra la Discriminación y el Racismo del Ministerio del Interior, Sandra de las Lajas Torres, concluyó que Cartagena era la ciudad más discriminatoria del país

Fue precisamente bajo estas condiciones que empezamos a indagar entre las mujeres Afrodescendientes dentro de la ciudad y encontramos entre los muchos casos, el de una joven adolescente que por su condición y por el contexto en el que vivía, sería el hilo conductor de una historia que se empezó a construir como el núcleo o la idea principal del documental sonoro.

En los hallazgos que encontramos al realizar la entrevista a esta joven, logramos entender la dinámica social que se establece dentro del colegio y alrededor de la familia con respecto a esta niña que tenía el cabello afro.

En esa historia ella reveló como desde el núcleo familiar se empieza a estigmatizar el cabello, hace una anécdota que se encuentra en el producto sonoro, además la influencia que ejercía el resto de su familia sobre cómo debía tratar su cabello afro y las burlas que recibió en el colegio.

Otro de los aspectos importantes que identificamos es el temor que tiene la joven al enfrentarse con la vida laboral y fue entonces donde surgió el interés de indagar sobre el tema de los Afrodescendientes frente a las condiciones laborales en la ciudad de Cartagena.

Frente a esto encontramos unos apreciaciones muy puntuales que hace un psicólogo de una reconocida bolsa de empleo en la ciudad de Cartagena, en la cual plantea que el cliente es quien decide cómo quiere que sea el trabajador y esto hablando del tema físico, mostró además claros ejemplos en los que la empresa solicita mujeres con el cabello liso, que sean delgadas, entre otros perfiles que comúnmente requieren las empresas para vincular al personal.

A esto se sumó las declaraciones que hizo una abogada sobre casos de discriminación que han llegado a su escritorio, a lo que ella considera que si existe discriminación frente a los Afrodescendientes que se presenta a vacantes de empleo.

Frente a estos hallazgos encontramos las voces de la reivindicación, mujeres que en gran parte de su vida fueron discriminadas por llevar el cabello afro; pero que de una u otra forma lograron comprender el contexto cultural y social de Cartagena, para dar respuesta a estas prácticas de racismo que han estado presentes en la historia de la ciudad.

El resultado del contacto con estas mujeres que lideran grupos como “Pelo Bueno”, “AfroAquelarre” y “Rizos Cartagena” fue la obtención de información con la que pudimos concluir la existencia de un trabajo de reivindicación, de debate, de conocimiento y sobre todo de concientización de mujeres con relación al uso del cabello afro.

Se evidenció que muchas mujeres en la ciudad de Cartagena entienden las implicaciones de llevar el cabello afro, pero que frente a esto manejan un discurso de liberación y conocimiento de sus orígenes Afrodescendientes. Esto ha incidido también en la creación de una nueva percepción del cabello afro y con ello algunos elementos que hacen parte de las prácticas del vestir en la ciudad.

En la actualidad se han establecido tendencias afro en los temas de moda y peinado. La ciudad ha sido escenario de conversatorios, de talleres y prácticas donde se exponen temas de reivindicación, historia, uso y cuidado del cabello, y de reconocimiento.

Pese a todos estos avances en los escenarios de la ciudad y al protagonismo de muchos líderes Afrodescendientes, hallamos dentro de la producción que quienes llevan el cabello afro aún siguen siendo discriminados, rechazados y aislados de algunos sectores en la ciudad.

La historia de Madeleine sirvió de plataforma para denunciar una problemática de rechazo, racismo, discriminación. También recogió los diferentes puntos de vista frente a un tema tan sensible como es el acceso a escenarios en la ciudad de

Cartagena. Frente a esto se pudo analizar que existe un miedo generalizado presente en las personas que llevan el cabello afro a la hora de acceder a los empleos.

Conforme avanzó la estructura del documental de radio y en relación con las prácticas sociales se evidenció aspectos del comportamiento y la cultura de los Cartageneros. La historia misma demostró cómo algunas personas afros en la ciudad se niegan a aceptar su origen afrodescendiente; sin embargo y como lo explica Cirleyda Tatis en los últimos tiempos ha existido una evolución positiva frente a esos temas.

Desde el periodismo a través de la producción documental se narró cómo viven las personas afrodescendientes en la ciudad, se definió el significado de llevar el cabello afro en distintos escenarios como el laboral, y se socializaron las variables para de forma general plantear el tema como una problemática social. Al final del trabajo se pretende que los receptores reflexionaran acerca de la situación que viven muchas personas en La Heroica.

7. Conclusiones

Realizar una producción sonora de un tema coyuntural y sensible en la ciudad de Cartagena resultó ser un gran reto desde varios puntos de vista que a manera de conclusión resumen este proyecto de grado.

Iniciando por la forma que se presenta el tema y su relación con el contexto de la ciudad, siendo una realidad histórica y presente en la actualidad. Como grupo de investigación abordamos el tema del racismo con un elemento principal que fue el cabello o pelo afro. Frente a esto asumimos que a través de la producción sonora podríamos llegar a más personas y fue como nació el documental sonoro “mi pelo rucho”.

Durante la producción del documental tuvimos que aprender a conocer del cabello afro, de la historia y como llega a la ciudad de Cartagena que era epicentro de esta producción. Sorprendentemente abrimos la visión que teníamos y de la misma forma nos involucramos a estudiar la ciudad, como actuaban las personas en ciertos escenarios, consultamos, investigamos, confrontamos y con esto dimos cuenta de un trabajo de periodismo.

Fueron muchas personas a las que conocimos en este proceso, expertos de diferentes profesiones que brindaron su conocimiento en función del desarrollo de un producto que mostrase realidad. Nuestro proyecto de grado se consolidó como un laboratorio donde a la vez que hacíamos investigación, aplicamos los conocimientos obtenidos a lo largo de la carrera.

La experiencia no fue solo de realizar investigación y producción, estuvo la etapa de relación con quienes aportaron al documental con la narración oral. Este es uno de los trabajos más humano que como equipo experimentamos, tratar con personas de varios sectores de la ciudad, estratos y todo esto alrededor de un mismo tema.

Como futuros profesionales de la comunicación comprendimos como llegar a los sectores de la ciudad, como mirar y estudiar su realidad, como llegar a la gente y hacer que nos cuenten sus historias. Dentro de esto cabe mencionar que trabajamos con el testimonio de una joven adolescente y buscamos las herramientas para que su testimonio fuera lo más natural y no sintiera la presión que como equipo de investigadores pudiéramos ejercer sobre ella.

El desarrollo de todo el proyecto se llevó a cabo con la producción sonora, todo el tiempo estuvimos buscando las formas de captar por grabación de audio cada testimonio, cada elemento o pieza clave que escucháramos para formar el contenido del documental. Con esto aprendimos de la producción sonora, tener la experiencia cercana con la obtención de sonido.

La construcción desde la parte técnica de la producción sonora fue clave al momento de la ejecución del documental, esto desde la realización de la escaleta, pasando por la musicalización y terminando con la producción final. Cada aspecto de la construcción del documental sonoro, pensando en principio para la plataforma radial dio cuenta de todo un proceso de conocimiento de producción.

Frente al tema que se desarrolla en el documental pudimos entender y mostrar por medio de la producción sonora que la población afrodescendiente tiene menos posibilidades laborales que el resto de la población en la ciudad de Cartagena, que muchos mujeres han sentido algunas vez discriminación y rechazo por la forma como llevan el cabello. Así como también que muy a pesar de esta situación en la ciudad, se han creado grupos de activistas que con un nuevo discurso abren la puerta a una Cartagena más incluyente, donde ser afro y lucir el cabello es una expresión de libertad que está marcando una nueva tendencia.

Como grupo de trabajo y por medio de esta producción comprendimos la responsabilidad que tenemos con la humanidad, algo que a lo largo de la carrera hemos escuchado de parte de los profesionales de la comunicación. Somos

nosotros quienes con nuestro trabajo y utilizando las diversas plataformas que nos ofrece el periodismo vamos a mostrar esa realidad, ese fenómeno o acontecimiento; todo esto con el fin de crear conciencia y propiciar mejoras en un planeta que cada día necesita mejores profesionales de la comunicación.

8. Fuentes y bibliografía

Agencia de Noticias UN (abril, 2012). *"Nadie quiere ser negro en esta sociedad".* Unimedios, Agencia de Noticias UN. Bogotá, Colombia: Unimedios, Universidad Nacional de Colombia. Recuperado de http://agenciadenoticias.unal.edu.co/detalle/article/nadie-quiere-ser-negro-en-esta-sociedad/index.html

Araya, C. (2006). *Cómo producir un programa de radio.* Revista Educación. Recuperado de: http://www.redalyc.org/pdf/440/44030211.pdf

Capos, A. (2012). *Racialización, Racialismo y Racismo. Un discernimiento necesario.* Cuba. Universidad de La Habana. Recuperado de: http://www.academia.edu/11745040/Racializaci%C3%B3n_Racialismo_y_Racismo_un_discernimiento_necesario

Colegio de Periodistas de Pichincha (1997). *Manual de Periodismo Cultural.* Provincia de Pichincha, Ecuador. Ediciones CPP

Constitución Política de Colombia (1991). Procuraduría General de la Nación. Recuperado de: https://www.procuraduria.gov.co/guiamp/media/file/Macroproceso%20Disciplinario/Constitucion_Politica_de_Colombia.htm

Cunin, E. (2003). *Identidades a flor de piel: lo «negro» entre apariencias y pertenencias: categorías raciales y mestizaje en Cartagena (Colombia).* Revista Memorias, (2), 150-170. Recuperado de http://rcientificas.uninorte.edu.co/index.php/memorias/article/viewFile/234/92

Dirección de censos y demografía, (mayo 2007) *Colombia una nación multicultural. Departamento administrativo nacional de estadística. Su diversidad étnica*

Recuperado de: https://www.dane.gov.co/files/censo2005/etnia/sys/colombia_nacion.pdf

Díaz, Y. y Forero, G. (julio, 2006). *Exclusión racial en las urbes de la costa caribe colombiana.* Barranquilla, Colombia: Instituto de Estudios Económicos del Caribe. Recuperado de http://www.uninorte.edu.co/documents/71261/0/25+IEEC/4b37480d-31db-4baa-8855-cf8fc9f3bdf7

Estudios Colombianos, 33-41. Recuperado de http://colombianistas.org/Portals/0/Revista/REC-46/46_10_Ensayos_Lawo-Sukam.pdf

García, F. et al. (2010). *La sociedad cartagenera a finales del Siglo XVIII y comienzos del XIX.* Historia Hoy-Ondas. Cartagena. Colombia: Colombia Aprende. Recuperado de http://www.colombiaaprende.edu.co/html/productos/1685/articles-240822_Respuesta_1141.pdf

Ghiso, A. (1999). *Estudios sobre las culturas contemporáneas. Acercamientos: El taller en procesos de investigación interactivos.* Colima.

González-Rivas, N. (2012). *Discriminación salarial: un análisis entre mujeres afrocolombianas y no afrocolombianas en el área metropolitana de Cali.* Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales, Niñez y Juventud, 10(1), 563-578. Recuperado de http://www.scielo.org.co/pdf/rlcs/v10n1/v10n1a36.pdf

Lawo-Sukam, A. y Morales, G. (2014). *Estéticas decoloniales del peinado afro e interculturalidad: experiencia de San Basilio de Palenque, Colombia.* Revista de

Mendivelso, N. (2004). *Mapa de fuga y otros secretos afro*. Unimedios. Bogotá, Colombia: Un Periódico, Unimedios. Recuperado de http://historico.unperiodico.unal.edu.co/ediciones/67/08.htm

Madrid, M. (noviembre del 2015). *Discriminación racial en una ciudad de mayorías negras.* Recuperado de: http://www.elespectador.com/noticias/nacional/discriminacion-racial-una-ciudad-de-mayorias-negras-articulo-575356

Mosquera, W. (2016). *¿Por qué las mujeres afrocolombianas siguen la costumbre de peinados afro sin cuestionarse acerca de ella?* (Tesis de pregrado, Universidad de Antioquia). Recuperado de https://investigacion9476.files.wordpress.com/2016/05/peinados-afro-investigacion.docx

Muñoz, J. y Gil C. (2002) *La radio: teoría y práctica.* Instituto Oficial de Radio y Televisión. p. 143

Ocoro, Anny (2016). *La negritud más allá del color: usos, significados y apropiaciones de la categoría afrodescendiente en la Argentina*. Revista Norus, 4(5), 182-184. Recuperado de https://periodicos.ufpel.edu.br/ojs2/index.php/NORUS/article/view/8428/5911

Ojeda, Rodrigo: *El Periodismo Cultural a partir del concepto de Cultura, y su relación con los Medios de Comunicación en Chile.* Portal Cultura y Medios. Recuperado de: https://culturaymedios.files.wordpress.com/2011/07/informe-acadmico-2011-rodrigo-ojeda-s1.pdf

Ortiz, J. *La memoria incómoda: Afrodescendientes y lugares de memoria en Cartagena de Indias*

Ortíz, V. (2013). *Modelos estéticos hegemónicos, subalternos o alternativos: una perspectiva étnico-racial de clase y género.* Tabula Rasa, (18), 175-197.

Pineda, E. (enero, 2015). *Cámbiame el look.* Esther Pineda G. Consultora de Género y Equidad. Caracas, Venezuela: Contrapunto. Recuperado de http://www.epgconsultora.com.ve/blog/articulos-afrodescendencia-y-etnicidad/decenio-afrodescendiente#more-757

Pineda, E. (enero, 2015). *Decenio afrodescendiente.* Esther Pineda G. Consultora de Género y Equidad. Montevideo, Uruguay: La Red 21. Recuperado de http://www.epgconsultora.com.ve/blog/articulos-afrodescendencia-y-etnicidad/decenio-afrodescendiente

Garavito, Alfonso, Cavelier. (julio, 2009). *Raza y derechos humanos en Colombia.* Garavito et. al. Colombia: Universidad de los Andes Facultad de derecho. Recuperado de: http://www.banrepcultural.org/sites/default/files/89979/Raza_y_Derechos_Humanos_-_Observatorio.pdf

Revista dinero, (noviembre 14). *¿Discriminación laboral por el color de piel?* Recuperado de: http://www.dinero.com/pais/articulo/oportunidades-laborales-para-afrodescendientes-colombia/203410

Rivera, J. (1995). *El periodismo cultural*. Buenos Aires. Paidós Estudios de Comunicación.

Romero, J. (2007). *¿Discriminación laboral o capital humano? determinantes del ingreso laboral de los afrocartageneros.* Cartagena, Colombia: Centro de Estudios Económicos Regionales, Banco de la República. Recuperado de http://www.banrep.gov.co/docum/Lectura_finanzas/pdf/DTSER-98.pdf

Saiz, A. (2015). *Identidades trasplantadas: pérdida y recuperación de la raíz en las metáforas del cabello de Chimamanda Ngozi Adichi.* Revista Impossibilia, (9), 123-139. Recuperado de

http://www.impossibilia.org/identidades-trasplantadas-perdida-y-recuperacion-de-la-raiz-en-las-metaforas-del-cabello-de-chimamanda-ngozi-adichie/

Salcedo, Alberto R. *La crónica: el rostro humano de la noticia.*

Sagrera, M. (1998). *Los racismos en las Américas: una interpretación histórica.* Recuperado de: https://goo.gl/tTvxmP

Tubau, I. (1982). *Teoría y práctica del periodismo cultural.* Barcelona, España.Editorial ATE Textos de Periodismo.

Villa, María (junio,1998) *El periodismo cultural. Reflexiones y aproximaciones*. La Laguna, Tenerife. Revista Latina de Comunicación Social
Recuperado de: https://www.ull.es/publicaciones/latina/a/83mjv.htm

9. Anexos

9.1. Fotos

Madeleine Cienfuegos Wong, adolescente cartagenera

9.2. Formatos de seguimiento a tutorías

ASIGNATURA PROYECTO FINAL – X SEMESTRE *TRABAJO DE GRADO*	
PROGRAMA DE COMUNICACIÓN SOCIAL	
FORMATO DE SEGUIMIENTO A TUTORÍAS	
TÍTULO DEL PROYECTO	Escenificaciones de los carnavales afros en Cartagena
ESTUDIANTES	Shelly García, Claudia Meza, Gabriel Molina y Angie Tapias
TUTORA	Ricardo Chica.

Día y hora tutoría	13 de febrero de 2017 4:40 p.m.
Lugar	Residencia del profesor Ricardo
Nombre-Apellido de estudiantes asistieron a tutoría	Shelly García, Angie Tapias, Gabriel Molina y Claudia Meza

Contenido tutoría:

- Reestructuración del proyecto
- Planteamiento del problema
- Exploración de antecedentes
- Definición de actividades a realizar

Compromisos resueltos – tutoría anterior:

Compromisos asignados:

- Leer informe
- Elaborar batería de preguntas para entrevistas
- Definir el tipo de producto a elaborar

Observaciones

Cambio de modalidad (de monografía a producto)

Firma Tutor	Ricardo Chica Tut.

ASIGNATURA PROYECTO FINAL – X SEMESTRE *TRABAJO DE GRADO*	
PROGRAMA DE COMUNICACIÓN SOCIAL	
FORMATO DE SEGUIMIENTO A TUTORÍAS	
TÍTULO DEL PROYECTO	
ESTUDIANTES	Angie Tapias, Claudia Meza, Sherly G, Gabriel Molina.
TUTORA	

Día y hora tutoría	Miercoles, 22 de febrero de 2017.
Lugar	
Nombre-Apellido de estudiantes asistieron a tutoría	

Contenido tutoría:

Definición de Tipo de Tesis de grado: Tesis de Periodismo Cultural. (Pieza comunicacional).

Compromisos resueltos – tutoría anterior:

→ Definición línea de investigación.
→ Enfoque Periodístico (Reportaje).

Compromisos asignados:

→ Buscar modelos de reportajes culturales.
→ Planear diseño del Reportaje.
→ Buscar fuentes, Trabajo de campo, Investigación
→ Compromiso Primer borrador del Reportaje (15 días a partir de la fecha).

Observaciones

Firma Tutor	[signature]

ASIGNATURA PROYECTO FINAL – X SEMESTRE *TRABAJO DE GRADO*	
PROGRAMA DE COMUNICACIÓN SOCIAL	
FORMATO DE SEGUIMIENTO A TUTORÍAS	
TÍTULO DEL PROYECTO	
ESTUDIANTES	
TUTORA	

Día y hora tutoría	09-03-2017.
Lugar	Universidad de Cartagena.
Nombre-Apellido de estudiantes asistieron a tutoría	Angie Tapias - Sheily García - Gabriel Molano. - Claudia Mesa.

Contenido tutoría:

Reportaje de enfoque Periodístico por medio de un taller Como metodología para la construcción de un taller.

Compromisos resueltos – tutoría anterior:

Se resolvió el enfoque periodístico "Reportaje de periodismo cultural"
Delimitación del tema, Se estableció relación del tema con la sociedad racializada.

Compromisos asignados:

- Definir los sujetos presentes en el reportaje.
- Medio de comunicación o forma del reportaje (radio, prensa, TV?) Se decidió trabajar radio.
- Diseñar Primera Escaleta.

Observaciones

¿Que significa el pensado afro en el contexto ¿Cual? Resolver.

Firma Tutor	Thesmeda Cuna Q.

ASIGNATURA PROYECTO FINAL – X SEMESTRE *TRABAJO DE GRADO* PROGRAMA DE COMUNICACIÓN SOCIAL FORMATO DE SEGUIMIENTO A TUTORÍAS	
TÍTULO DEL PROYECTO	El cabello afro en Cartagena ¿Elemento de rechazo o identidad?
ESTUDIANTES	Sheilly García Soto, Claudia Meza, Gabriel Molina y Angie Tapias
TUTORA	Ricardo Chica

Día y hora tutoría	27 de abril de 2017 12:30 p. m.
Lugar	Programa de Comunicación Social Unicartagena
Nombre-Apellido de estudiantes asistieron a tutoría	Sheilly García, Claudia Meza, Gabriel Molina

Contenido tutoría:

Explicación de los puntos finales del informe

Compromisos resueltos – tutoría anterior:

Compromisos asignados:

Terminar y organizar el informe final
Terminar el documental radial Mi pelo mucho

Observaciones

Firma Tutor Ricardo Chica

9.3. Guión técnico literario

Título: Mi pelo rucho

Formato: documental radial narrativo
Duración: 22:43 minutos
Reporteros: Sheilly García, Gabriel Molina, Claudia Meza y Angie Tapias
Edición y locución:

GUIÓN TÉCNICO	TONO	GUIÓN LITERARIO	TIEMPO	DURACIÓN	SOPORTE
Mezcla de los dos sonidos: Sonido de monitor: bip bip bip: Sonido ambiente del hospital Canción tambores	Doctor con alegría.	David Carmona: ¡Es una niña!	1:16-1:44 00:00-00:30 00:02-00:03	12 SEG	https://www.youtube.com/watch?v=HzugCmu3Cb8 - https://www.youtube.com/watch?v=jRpljvZKWpQ ¡Es una niña!
PP. Llanto de la niña		“Ñaaa, ñaaa, ñaaa”.		6s	https://www.youtube.com/watch?v=oAf0nhXzbXM
PP. Voz en off Se mantiene en 2do Plano.	Sorprendida y con pesar.	Liliana Cabarcas: “Ay, Jossira, sacó el pelo ruchito”.	00:35-00:38	4s	Sacó el pelo ruchito https://www.youtube.com/watch?v=j-_cTnToDCQ
Cortina. 2P	Con fuerza	Nombre del documental Locutor: Mi pelo rucho		3s	https://www.youtube.com/watch

Canción: “Música Africana Relajante Moderna” Inicia a los 31s, en el 37s Aparece el nombre del documental hasta el s40.					?v=j-_cTnToDCQ
Música caribeña en 3P.	Aclaratorio - Serio.	Locutor: Las identidades de algunas personas que intervienen a continuación, no serán reveladas por petición de las mismas.		6 s	https://www.youtube.com/watch?v=j-_cTnToDCQ
Música caribeña en 2P. Fade out	Narrativo (como un cuento)	Locutor: La mañana del 21 de diciembre del año 2000 llegó a la familia Cienfuegos Wong, la pequeña Madeleine. Creció rodeada del amor y cariño de su familia, pero con el pasar de los años crecieron sus cabellos y con ellos los rechazos por ser afro.		14s	https://www.youtube.com/watch?v=j-_cTnToDCQ
	Interviene después de que el testimonio inicia	Locutor: Madeleine Cienfuegos Wong, adolescente cartagenera		4s	
		Madeleine: “Yo soy piel morena (...) y con rizos”.	2:16-2:29	12s	Madeleine adolescente 1
Música		Locutor: Made, como la		14s	

caribeña Quitar espacios para que se oiga todo de corrido. Sube la música y vuelve a segundo plano.	Narrativo (como un cuento) Un tanto melancóli co.	llaman sus amigos, es una estudiante de décimo grado que vive con su hermano menor y sus padres, Elviro Cienfuegos y Jossira Wong, en El Líbano, un barrio popular de Cartagena. Cansada de las burlas y sobrenombres, con su tímida y dulce voz, relata cómo ha sido su experiencia por tener el cabello afro en La Heroica.			
		Madeleine: “Mi familia toda es de cabello liso (...) para que no esté siempre espelucada”.	2:39-3:14	36s	Madeleine adolescente 2
	      Voz haciendo énfasis.	Locutor: La forma ensortijada y rebelde del cabello de Madeleine pertenece al tipo 3, o rizado, de la clasificación establecida en el medio capilar por el peluquero André Walker. En ésta, el cabello liso se ubica en el tipo uno, el ondulado en el dos el rizado en el 3 y el afro en el cuatro. Sin embargo, el rizado también se encuentra en línea afro.		22s	
	Interviene después de que el testimonio inicia	Locutor: Adalgiza de la Barrera, peluquera y docente de belleza integral.		4s	
		Adalgiza: “Encontramos	1:59-2:12		Adalgiza 2

		diferentes tipos de niveles de cabello (...). “Encontramos dos tipos de cabellos finos(..) pero son cabellos gruesos.	2:18 -2:33	2 6s	(peluquera)
Pausa de dos segundos con música y continúa				2s	
Antes del testimonio	Interviene después de que el testimonio inicia	Locutor: Cirleyda Tatis, comunicadora social y activista del movimiento pelo bueno.		5s	
quitar “y ahora voy a explicarlo y ese es el pelo afro” que quede “más afro un cabello bastante reseco”		Cirle: “Consideramos a las texturas 4, que es la textura más afro (...) un cabello afro”.	36:50- 37:44	54s	Cirle (activista)
Música incidental para hacer una pausa					
		Cirle: “Pero en la actualidad llamamos al cabello afro (…) un rasgo de la persona de negra”.	38:24 - 39:00	36s	
Música para que no se note tanto la diferencia de la calidad de		Adalgiza: “Este tipo de cabello normalmente no crece demasiado(...) qué caminos debían seguir ellos”.	6:50-7:22	32s	Adalgiza 1 (peluquera)

la grabación, subir un poco el volumen.					
	Narrativo Con sentimiento	Locutor: Madeline, comienza a recordar uno de los episodios más difíciles de su niñez, la luz que irradian sus ojos se ve apagada por el nerviosismo que la invade.		8s	https://www.youtube.com/watch?v=JSdUO7KPNGs&list=RDJSdUO7KPNGs#t=71
Canción "Por qué me pegas" Los primeros 35 segundos de 2do plano. y F. out		Madeleine: "Cuando tenía 12 años yo le dije a mi tía que me cortara las puntas (...) ya estaba opaco y se veía feo".	3:52- 5:23	1:3s	Madeleine adolescente 3
Canción "La Negra de Son Palenque"	Narrativo	Locutor: Cartagena, la ciudad en la que crece Made, es junto a Cali, Barranquilla, Bogotá y Medellín, la zona donde reside el 29,2% de la población afrodescendiente de Colombia, según el DANE. Sin embargo, fue hasta 2013 la ciudad más discriminatoria de acuerdo con el Observatorio contra la discriminación y el racismo. Para entonces, Madeleine tenía 12 años y padecía con más		22s	

		fuerza el rechazo por tener el cabello rizado.			
	Interviene después de que el testimonio inicia	Locutor: Estela Simancas Mendoza, historiadora, investigadora y docente de la Universidad de Cartagena.		7s	
		Estela: “Es importante señalar que todo esto (...) en el periodo colonial”.	15:46 16:10	24s	
	Interviene después de que el testimonio inicia	Locutor: Jackeline Howard,abogada e investigadora de temas afros. .		4s	
		Jackeline: “La ciudad de Cartagena es discriminadora (...). No está pensada para la gente que vive en ella. (...) de afuera a disfrutarla”.	00:47-1:33	46s	Jackeline 1 abogada
música en 3 plano		Estela: “Para nadie es un secreto (...) * estamos frente a un racismo institucional”.	2:22 - 3:18	56s	
Canción “Morena Cabello Rubio - Gaiteros de San Jacinto”	Sorprendido	Locutor: Una persona de piel blanca tiene un 20 % de probabilidades de ser contratada luego de una entrevista de trabajo. Una persona afro solo tiene un 9 %. Esto concluyó Juan David Oviedo, investigador del Observatorio de Discriminación Racial de		24s	

		la Universidad de Los Andes. Esta situación, ha abierto el debate sobre las oportunidades laborales que tienen las mujeres que llevan el cabello afro, con relación a los requisitos de imagen que exigen algunas empresas.			
		Made: “Tengo temor de que cuando necesite trabajar (...) porque tengo que estar elegante en la oficina o el lugar donde vaya a trabajar”.	16:31 – 16:51	20s	Madeleine adolescente 4
	Interviene después de que el testimonio inicia	Locutor: Estela Simancas Mendoza, historiadora, investigadora y docente de la Universidad de Cartagena.		6s	
		Estela: “En qué medida ser afro (...) negar el aporte afro”. *	8:29 - 8:52	23 s	
	Interviene después de que el testimonio inicia	Locutor: Ana Muñoz, comunicadora social y activista del colectivo Afroaquelarre.		5s	
		Ana: “Por qué cuando me ven con el cabello así(...) o soy modelo”.*	10:16-10:32	16 s	
		Ana: “Lo que pasa es que se han determinado (...) para el deporte”:*	8:28-8:36	8 s	
música en 3 plano		Ana: “Esto lo decía Viola Davis (...) actriz”. +	16:11 -16:14 + 16:22-16:36	17 s Total:	

Canción “Tambolero - Totó La Momposina ”		“Lo que divide a una mujer (...) es ser blanco”. *		41 s	
	Interviene después de que el testimonio inicia	Locutor: Jackeline Howard,abogada e investigadora de temas afros. .		4s	
		Jackeline: “Por ejemplo, yo tuve conocimiento (...) ciudad como Cartagena”.*	6:06-6:20 + 6:35-7:08 que termine en el minuto 7:08 agregarle los 8 segundos más	39	
	Interviene después de que el testimonio inicia	Locutor: María Alejandra cordero, ex-aspirante a cargo de vendedora en almacen Studio F.		5s	
		María Studio F: “Yo hice parte del proceso de selección de Studio F (...) liso y planchado”.	0:03-0:13 + 0:19-0:39	10 s + 20 s	María Studio F
antes del testimonio	En forma de presentación. efecto de advertencia	Locutor: Analista de vinculación laboral de una importante empresa de Cartagena, dedicada a la gestión del talento humano		8 s	
		Luis Gamero: “Digamos que en el cliente (...) delgadas, con cabello liso”.	1:05-1:26 + 1:39-1:58	40 s	(Audio Perfil físico que exigen las empresas)

Música F in.		“Las chicas gorditas (...) perfil físico muy específico”: *			
Antes de la intervención.	Interviene después de que el testimonio inicia	Locutor: Ex trabajadora en almacén Studio F.		6 s	
Subir el volumen al nivel de los demás, quitar en el minuto 11:52 del documental sonido de dientes. Segundos de música		Chica Studio F 1: “Yo fui trabajadora de Studio F por dos temporadas (...) y con uñas arregladas”. *	0:03-0:40	37 s	Chica Studio F 1 (por Clau)
	Interviene después de que el testimonio inicia	Locutor: Cirleyda Tatis, comunicadora social y activista del movimiento pelo bueno.			
		Cirle: “Si un jefe o una empresa privada (...) te permita acceder a una vacante o puesto laboral”. *	30:52-31:28	36 s	Cirleyda Tatis
Subir un poco el volumen para que quede al nivel de los		Luis Gamero: “Digo yo que dos de 10 empresas se encargan de rechazar por este tipo de cosas.”*	01:17 - 1:26	9 s	Audio porcentajes

demás.					
Canción “Negra Presuntuosa - Susana Baca”	Narrativo	Locutor: Los cánones de belleza, la presión del círculo social y las constantes burlas por tener el cabello afro son algunos factores que llevan a las mujeres a alisar sus cabellos. Esta práctica no tiene edad, pero es en la adolescencia cuando muchas toman la decisión de alisarlo.		16 s	
Quitar silencios.		Madeleine: estaba muy alegre .. discriminación para mi. Porque una niña...que porque tenía el cabello así.	25:09 - 25:26 25:38 - 25:57		Madeleine adolescente 5
		Locutor presenta a Yolanda Del Río, Psicóloga			
		Yolanda (psicóloga): “Lo que más se baja cuando se presentan estos casos es el autoestima (...). No valgo nada, nos soy nada. (...) cuadro de depresión en la persona”.	0:46-1:14	**28 s**	
	Interviene después de que el testimonio inicia	Locutor: Francy Sará, magíster en Estudios Políticos y Sociales y docente de la Escuela Nacional de Antropología de México.		6 s	
		Francy: “Nos alisamos porque somos mujeres(…) en el colegio”. *	0:28-0:54	26	Francy Sará. Audio empoderamiento

		Made: “Me echaron la crema para que (...) se me vieran mejor”. “Yo me sentí mal, lloré (...) ella me dijo que se me veía mejor así”.*	5:35-5:44 + 5:54-6:22	37 s	Madeleine adolescente 6
		Locutor: Francy Sará,		6 s	
		Francy: “Hay diversas formas de señalar (...) como tiene el pelo, tiene la vida”.+	00:11-00:40	29 s	Francys Evidencia de la violencia
Canción “Negra Soy - Socavón”		Locutor: Aunque Madeleine no conoce toda la historia y significado de su cabello, lo considera un elemento importante de su identidad.		7 s	
		Made: “No me gustaría volver alisar mi cabello(...) a mí no me importa yo me siento segura con mi cabello como es”.	17:59 - 18:26	27 s	Madeleine adolescente 7
		Locutor: En las últimas décadas y conforme han avanzado en la lucha los grupos que promueven los derechos de los afrodescendientes alrededor del mundo, se han creado leyes y espacios en los que se respalda la igualdad y la tolerancia. Hoy día en la ciudad de Cartagena mujeres como Madeleine se reivindican y luchan por preservar sus raíces y no avergonzarse de llevar el pelo afro y ser negra.		4s	

F. In F.out		Poema cantado: “negra, sí, negra, soy (...) negro, negro, negro”*	04:21-04:53	32	Victoria Santa Cruz
		Francys: “Revertimos el alisado porque (...) nuestra identidad afro negada por muchos años”. *	00:55-01:22	27 s	(Audio empoderamiento)
	Interviene después de que el testimonio inicia	Locutor: Ana...			
		Ana: “Cuando tú no dejas que te alisen el cabello (...) si eres negro no sirves”.*	20:40-20:54	14 s	
	Interviene después de que el testimonio inicia	Locutor: Jackeline...			
		Jackeline: “Tenemos una ley, que es la 1482 (...) reglamentar el uso del cabello rizado”. *	10:49-11:32	43 s	
	Interviene después de que el testimonio inicia	Locutor: Cirleyda Tatis			
		Cirle: “Más que concentrarnos y quitarle valor (...) es un instrumento de resistencia política”.*	17:56-18:33	37 s	
		Locutor: A pesar de lo			

Canción “Las Caras Lindas - Susana Baca”		difícil que puede ser para una adolescente tocar el tema del rechazo, Madeline se atrevió a contar su historia. Muchas personas ni siquiera logran hacer públicas las experiencias negativas de las que son víctimas por llevar su cabello rizado o afro, siendo esta una situación que lleva décadas. Madeleine 8: “A todas esas personas que critican, que hacen sentir mal a otras, les digo que (...) eso es lo que somos”.	19:29-19:52 21 s 20:15-20:38 23 s		Madeleine adolescente 8
		Poema cantado: “Al fin comprendí (...) negro, negro. ¡Negra soy!*	**04:54-05:19**	25 s	Victoria Santa Cruz
6:40 Musica positiva	Con asombro	Locutor: Las múltiples experiencias de rechazo que han tenido las mujeres afros, en ciudades como Cartagena, han motivado la creación de movimientos que luchan por la reivindicación de su cabello. En la Heróica, hay proyectos como Pelo Bueno, que recibe aproximadamente 500 mensajes mensuales, de mujeres víctimas de rechazo. Al igual que Rizos Cartagena y Afroaquelarre, promueve en redes sociales y con	Con el efecto del principio.		

Dejar unos segundo más la música.		talleres presenciales, el uso natural del cabello afro.			
Créditos		Agradecimientos a: Madeleine Cienfuegos Estela Simancas Francys Sará Cirleyda Tatis Ana Muñoz Jackeline Howard Adalgiza de la Barrera Yolanda del Rio Maria alejandra cordero Dramatización: David Carmona y Liliana Cabarcas Tutor: Ricardo Chica Asesoría: Gustavo Chica Esta fue una realización de: Sheilly García Julio Claudia Meza Pinedo Gabriel Molina González Angie Tapias Díaz Edición y voz: Amilkar Wong Facultad de Ciencias Sociales y Educación Programa de Comunicación Social, décimo semestre Universidad de Cartagena 2017			
Control. música					